

Munkahelyi baleset: mit kell tenni?

Doradztwo
Consilieri
Counselling
Tanácsadás
Beratung
Poradenství

Work
Práce
Muncă
Munka
Arbeit
Praca

Pracovní právo
Labour law
Prawo pracy
Arbeitsrecht
Munkajog
 Dreptul muncii

Sociální zabezpečení
Social law
Sozialrecht
Szociális jog
Zabezpieczenie społeczne
Dreptul social

HU

GUTE ARBEIT FÜR
SACHSEN



BABS Beratungsstelle für
ausländische Beschäftigte
in Sachsen

www.babs.sachsen.de

Mi számít munkahelyi balesetnek?

Ha balesetet szenved a munkahelyén, munkába menet vagy munkából jövet közben, fontos, hogy tudja, mit kell tennie. Összegyűjtöttünk néhány olyan információt, amely minden német munkaszerződéssel rendelkező munkavállalóra vonatkozik. Ez természetesen a külföldiekre és a határon túli dolgozókra is vonatkozik.

Munkahelyi és útközbeni baleset

Az üzem belüli munkahelyi baleset a vállalatnál, illetve a szokásos munkahelyén történik. Példák: Ha szállítmányozással foglalkozó vállalatnál dolgozik, és az áru felrakodásakor a lába elé csúszó nehéz láda miatt sérülést szenved, akkor munkahelyi balesetről van szó. Ugyancsak munkahelyi balesetről van szó, ha pl. takarítóként dolgozik és a nedves kövön elcsúszva szenved sérülést.

Ha akkor szenved sérülést, amikor valamit elintéz a munkaadó számára (pl. küldemények elvitele) vagy szolgálati úton vagy szerelésen van, akkor üzem kívüli munkahelyi balesetről van szó.

Tisztán útközbeni balesetről van szó, ha közvetlenül munkába menet vagy a munkából hazatérés közben szenved balesetet.

Fontos: Az étkezdébe és a mosdóba vezető és onnan vissza vezető utak biztosítottak. A kantinban vagy a mosdóban történt baleset azonban nem. Ha az ebédszünetben elhagyja a munkahelyét egy sétára vagy hasonlóra, és közben megsérül, az nem minősül üzemi balesetnek.

Eljárás munkahelyi baleset után

Ha munkába menet vagy a munkahelyen balesetet szenved, néhány dologra figyelni kell: A lehető leghamarabb jelentse a balesetet a munkaadónak, és forduljon

orvoshoz. **Fontos:** Olyan orvoshoz kell mennie, aki rendelkezik **D-Arzt** toldattal, ami azt jelenti, hogy baleseti sebészeti engedélye van! Ezek az orvosok többnyire optopéd vagy baleseti sebészek és speciális munkahelyi balesetek kezelésére szóló képzéssel rendelkeznek, továbbá a rendelőjük is ilyen helyzetekre van kialakítva. Kórházban valamint sürgősségi klinikára is el lehet menni. Ezek az orvosok szintén D-orvosként működnek, mivel a főorvos általában D-Arzt toldattal rendelkezik. Amennyiben egyedül a szeme, a füle, a torka vagy az orra szenved sérülést, mehet közvetlenül a kérdéses szakorvoshoz. A D-Arzt dönt a további kezelésről, kisebb sérülések esetén a háziorvoshoz irányíthatja.

Figyelem: A balesetet a baleseti naplóba is fel kell jegyezni. A munkaadónak jelentenie kell a baleseteket a baleseti biztosító felé, ha a munkavállaló a baleset következtében legalább három napig munkaképtelen lesz. A baleset bejelentésének döntő tényezője a kiesett idő, nem pedig az orvoslátogatás. A baleseti jelentés egy példányát el kell küldeni a helyi egészségügyi és biztonsági felügyeleti hatóságnak. Szászországban ez a Szászországi Igazgatóság 5. osztálya, amelynek székhelye Chemnitz, Drezda és Lipcse. Amennyiben tehát csak kisebb sérülést szenved, például kisebb vágás egy ujjon, azt jegyezze be a baleseti naplóba. Ez védelmet jelent arra az esetre, ha a valójában jelentéktelen sérülés utólag mégis munkaképtelenséget okozna, például azért, mert begyulladt. Legjobb, ha már előre megkérdezi a munkaadótól, hogy hol található a baleseti napló.

Fontos: Ha a munkaadó kéri, hogy ne jelentsék be a munkahelyi balesetet, akkor valószínűleg nem jelentette be a baleseti biztosítónál, holott az a kötelessége lett volna. Saját érdekében ennek ellenére feltétlenül jobb, ha a sérülést munkahelyi balesetként bejelenti! A baleseti biztosító intézet a későbbiekben felveszi a kapcsolatot a munkaadójával, a helyzet tisztázása érdekében.

A munkahelyi balesetet fontos jelenteni!

Nagy különbséget jelenthet, hogy munkaképtelenség esetén a betegsegélyző pénztár vagy a kötelező balesetbiztosítás lesz-e az illetékes. Elismeren munkahelyi balesetnél például jogosult baleseti segélyre a munkaképtelenség idejére. A baleseti segély jelenleg a rendszeres bruttó jövedelem 80%-át teszi ki, de nem lehet magasabb, mint a rendszeres nettó munkadíj. A baleseti segélyt egyébként a betegsegélyző pénztár fizeti ki, nem tévesztendő azonban össze a táppénzzel, ami a rendszeres bruttó fizetés 70%-át jelenti. Ezen felül a baleseti biztosító intézetek átvállalják a gyógyszereket, segédeszközöket, rehabilitációs intézkedéseket (pl. kifejezetten munkahelyi balesetek ellátására specializálódott klinikák) és szükség esetén háztartási segítséget. Amennyiben szükséges, a munkahelyét átalakítják, hogy megfeleljen mozgáskorlátozottak számára, amennyiben az eddigi foglalkozását a munkahelyi baleset miatt egyáltalán nem tudná tovább folytatni, akkor lehetővé teszik másik szakmára történő átképzését. Maradandó egészségkárosodás esetén egyébként baleseti nyugdíjra jogosult.

A baleseti biztosító intézetek a betegsegélyző pénztártól eltérően korlátlan költségvetéssel rendelkeznek, az érintett egészségének és keresőképességének helyreállítására minden megfelelő eszközt felhasználhatnak. A betegnek rendszerint egyáltalán nem kell foglalkoznia a formalitásokkal, mert a D-Arzt orvos és a baleseti biztosító intézet szorosan együttműködik.

Igényelhetek-e kártérítést a munkaadótól a biztosítási ellátáson felül?

A munkahelyi balesetet követő kártérítés kifizetése Németországban polgári jog hatálya alá tartozik. Nincs automatikus jogosultság, de bizonyos esetekben lehetőség van kártérítésre. Kérjük, forduljon ügyvédhez a kérdés tisztázása érdekében.

Külföldi és határon túli munkavállalók

A biztosítási védelem fennáll életkortól, nemtől, családi állapottól, nemzetiség től és jövedelemtől függetlenül. Tehát külföldi és határon túli munkavállalók esetében is! Ha munkahelyén vagy egy németországi munkaadónak végzett munka során balesetet szenved, először Németországban kell kezelést kapnia, és a 2. oldalon leírt baleseti bejelentési eljárást kell követnie. Csak az illetékes szakmai szövetség konzultációja és jóváhagyása után lehetséges a kezelés folytatása a lakóhely szerinti országban. Ez minden külföldi munkavállalóra vonatkozik, beleértve a határon túli dolgozókat is.

Ahhoz, hogy egy munkahelyi baleset után a lakóhely szerinti országban orvosi ellátásban részesüljön, általában elfogadják a meglévő egészségbiztosítás igazolását (pl. Európai Egészségbiztosítási Kártya – „EHIC”). A természetbeni ellátásokhoz előírt DA 1 balesetbiztosítási igazolást általában csak a baleset kivizsgálása után állítják ki, és azt követően küldik el a lakóhely szerinti állam összekötő hivatalának és/vagy Önnek mint biztosítottnak.

Ha Ön mint határon túli dolgozó, munkába vagy hazafelé menet közben balesetet szenved, és nem tudja, hol van a legközelebbi D-orvos, akkor felkereshet egy másikat, a közelben lévő (a saját országában is működő) orvost. Ekkor azonban közvetlenül az orvost kell tájékoztatnia arról, hogy útközbeni balesetről van szó!

Határon túli munkavállalóként a lakóhelyén természetbeni ellátásra is jogosult. A természetbeni ellátásokat ezután a lakóhelye szerinti intézmény nyújtja az Önre vonatkozó jogszabályoknak megfelelően; mintha Ön e jogszabályok alapján lenne biztosított (természetbeni ellátások támogatása).

Fontos: Kérjük, időben forduljon az illetékes hatóságokhoz, hogy megtudja, ha a lakóhelyén történő kezelés költségeit fedezik-e és milyen feltételek mellett!

Minijob munkavállalók

A Minijob munkavállalók is biztosítottak számítanak. A kötelező baleseti biztosításnál, például a nyugdíjbiztosítástól eltérően, nincs lehetőség biztosítási szabad-ságra. A munkaadó minden munkavállalóját kötelező jelleggel biztosítja.

Minijob munkavállalók a magán háztartásokban

A magán háztartásokban részlegesen foglalkoztatottakra is vonatkozik a kötelező balesetbiztosítás. A biztosítás megkötése tekintetében a kommunális területért illetékes balesetbiztosító intézmény a felelős. A bejelentés és járulékfizetés egyszerűbb tétele érdekében ez az alkalmazottak általános bejelentése során a Bányászat/Vasút Német Nyugdíjbiztosítás Minijob központjában elvégezhető/ Lásd még a balesetbiztosítást is. Egységes, a fizetés 1,6 százalékát kitevő baleset biztosítási díj van érvényben, amit ugyancsak a Minijob-központ szed be és a munkaadónak kell megfizetnie.

A biztosítás vonatkozik még a további csoportokra is

A legnagyobb biztosított csoportnak ugyan a munkavállalók számítanak, de nem ők az egyetlenek. Többek között biztosítottak még:

- ipari tanulók
- társadalmi munkát végzők (pl. önkéntes tűzoltók)
- munkanélküliek, akiket a munkaügyi hivatal másik munkahely keresésére ösztönöz
- elsősegélyt nyújtó életmentők, véradók és tanúk
- egyetemi hallgatók

A felsorolás nem teljes; a biztosítottak körét a VII. társadalombiztosítási törvénykönyv 2, 3 és 6 §§-a sorolja fel.

Mi a szakmai szervezet vagy baleseti pénztár és melyikhez tartozom?

A DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung, Német Kötelező Balesetbiztosítás) valamennyi német balesetbiztosító intézetet összefogó csúcsszervezet. A balesetbiztosítási intézményekhez tartoznak az ipari szakmai szervezetek mellett a közérdekű baleseti pénztárak és a mezőgazdasági szakmai szervezetek. A munkáltatónak minden munkavállalót le kell jelentenie valamely intézménynek, akik ott kötelező jelleggel biztosítottak. Ennek a költségét a munkaadó viseli. Amennyiben önálló tevékenységet űz, lehetősége van önkéntes biztosítást választani. Mivel minden iparág maga viseli a saját veszélyeit és terheit, a szakmai szervezetek szakmai csoportokra oszlanak.

Ha munkahelyi baleset után megjelenik a D-Arzt orvosnál, megkérdezhetik, hogy konkrétan mely szakmai szövetséghez, ill. mely balesetbiztosítási intézményhez tartozik. Ezt az információt a munkaadójától kaphatja meg, mivel ő neki kell tudnia, hogy hol jelentette le. Amennyiben a munkaadójától nem kap információt, az alábbi listában felsoroljuk az ipari szakmai szövetségeket és illetőségi körüket:

Nyersanyag- és Vegyipari Szakmai Szövetség (BG RCI)

www.bgrci.de

A Nyersanyag- és Vegyipari Szakmai Szövetség kb. 32 000 vállalkozást és mintegy 1,4 millió alkalmazottat fog össze. A BG RCI a bányászat, építőanyagok - kövek - földek, vegyipar, bőripar, papírgyártás és felszerelések, valamint cukoripar vállalatait kezeli.

Fa- és Fémipari Szakmai Szövetség (BGHM)

www.bghm.de

A BGHM felelős a fakitermeléssel foglalkozó vállalatokért, valamint a fát, műanyagot vagy hasonló anyagokat megmunkáló vagy feldolgozó vállalatokért. Emellett a vas-, acél-, nemesfém- és fémgépjártó iparban működő vállalatokra, valamint a vasat, acélt, fémet, nemesfémet, drágakövet, féldrágakövet és hasonló anyagokat megmunkáló vagy feldolgozó vállalatokra is felügyel.

Élelmiszer- és Vendéglátóipari Szakmai Szövetség (BGN)

www.bgn.de

A BGN az élelmiszer- és italipar, a szálloda- és vendéglátóipar, a sütő- és cukrászipar, valamint a dohányipar vállalkozásaival foglalkozik. Emellett foglalkozik a kiállítókkal és cirkuszüzemekkel, valamint a húsiparral is.

Építőipari Szakmai Szövetség (BG BAU)

www.bgbau.de

A BG BAU az építőiparért és az építőiparhoz kapcsolódó szolgáltatásokért felelős. Ezek közé tartozik a magasépítés (pl. tetőfedési munkák, állványozás, festészet) és a mélyépítés (pl. útépítés, uttisztítás, csatornatisztítás), beleértve az előkészítő munkálatokat, segédtevékenységeket, műhelymunkákat és szállítási tevékenységeket is.

Kereskedelmi és Árulogisztikai Szakmai Szövetség (BGHW)

www.bghw.de

A BGHW illetékességi területe a nagy- és kiskereskedelem, a kereskedelmi képviselők, a szállítási vállalatok, bbevásárló és eladó szövetkezetek, kiadó vállalatok, ahol a gyártmányok nagyrészt bérnyomtatással készülnek és a terjesztés, valamint a sajtótermékek kézbesítése és terjesztése.

Ügyintézői Szakmai Szövetség (VBG)

www.vbg.de

A VBG illetőségi területe többek között a munkaerőkölcsönző vállalatok, bankok, biztosítók, mérnöki- és építészirodák, ügyvédi irodák, templomok, sportegyesületek, kerámiai és üvegyipari vállalatok, metró, hév és vasutak. Hozzá tartoznak még az állandó kezelés alatt álló betegek, a rehabilitációra várók, az oktatási és szakképzési intézmények, valamint a társadalmi munkában dolgozó emberek.

Közlekedés, Posztlogisztika Telekomunikáció Szakmai Szövetség (BG Verkehr)

www.bg-verkehr.de

A BG Verkehr illetőségi területe a posztlogisztikai ágazatok, logisztika, áru- és személy- szállítás, leselejtezés, légi utazás, belvízi hajózás és halászat, valamint a távközlés és a pénzügyi szolgáltatások. Továbbá az autósiskolák, vontatószolgáltatók, autós- kölcsönzés, temetkezési vállalatok, versenyállattartók és révüzemek.

Közegészségügyi Szolgálat és Szociális Gondzás Szakmai Szövetség (BGW)

www.bgw-online.de

A BGW illetékességi területe az egészségügyi- és jóléti szolgálatok nem állami intézményei tekintetében. Ide tartoznak az üzemek, igazgatóságok, létesítmények és tevékenységek, a szociális gondozás, az egészségügy, az állategészségügy területén, a fodrászatok, valamint a test- és szépségápolás területén működő vállalatok. A megnevezett területeken felelős az igazgatási és képzési intézmények tekintetében is.

Energia, Textil, Elektromos és Médiatermékek Szakmai Szövetség (BG ETEM)

www.bgetem.de

A BG ETEM illetékességébe a villamosipar, a villamos szakmunkák, finommechanika, energia- és vízgazdálkodás, textil- és cipő ágazatok, valamint a nyomdai és papírfeldolgozó ipar tartozik. Ide tartoznak a villanyszerelői vállalkozások, a papírfeldolgozás, a gáz- távhő- és vízellátás, valamint a csatornázási és energiael-látó vállalatok.

Kapcsolatok oldal:

Tanácsadó iroda drezdában

Volkshaus Dresden –
Schützenplatz 14 (1. emelet), 01067 Dresden

Leona Bláhová

Tel.: +49 351 85092728
Email: leona.blahova@babs-online.eu

Paulína Bukaiová

Tel.: +49 351 85092729
Email: paulina.bukaiova@babs-online.eu

Tanácsadó iroda lipcsében

Georg-Schumann-Str. 79
(2. emelet), 04155 Leipzig

Paulina Krimmling

Tel.: +49 341 68413085
Email: paulina.krimmling@babs-online.eu

Ünige Albert

Tel.: +49 341 68413086
Email: uenige.albert@babs-online.eu

Drezdai és lipcsei irodai üzemeltető

Tel.: +49 351 85092730
Email: info@babs-online.eu

Beszélt nyelvek


német, cseh,
szlovák, angol

német, szlovák, lengyel,
cseh, angol

német, lengyel, angol

német, román,
magyar, angol

német, angol



Felelősség kizárása: Ez a dokumentum általános jellegű információkat nyújt tájékoztatási céllal. A benne foglaltak helyességére szavatosságot nem vállalhatunk, ezekre alapozva jogi igényekkel fellépni nem lehet.

A tanácsadó központ külföldi alkalmazottaknak Szászországban (BABS) a szász tartomány gazdasági, munkaügyi és közlekedési minisztériumának kezdeményezése, mely a szász költségvetési képviselői által elfogadott adóbevétel alapján lesz finanszírozva.

Kiadó:

BABS – Tanácsadó központ külföldi alkalmazottaknak Szászországban
Schützenplatz 14, 01067 Dresden

Tel. +49 351 8509 2730

info@babs-online.eu

www.babs.sachsen.de

Állapot: szeptember 2023

Kiadás: 3000

Design: Metronom Agentur für Kommunikation und Design GmbH

Nyomtatás: Löbnitz Druck GmbH